

新聞稿
即時發佈

白朗唐獲香港演藝學院頒授榮譽博士

[2017 年 10 月 23 日] 香港舞蹈聯盟（本會）祝賀白朗唐於今天獲香港演藝學院頒授榮譽博士，表揚他在表演藝術方面的成就，以及對演藝發展的貢獻，典禮於今天下午假香港演藝學院戲劇院舉行。

白朗唐在過去 30 年對香港舞蹈發展有著無法估量的貢獻。他曾任香港演藝學院現代舞系主任、舞蹈學院前副院長及前研究生教育院長。他亦是本會創會成員及榮譽退休主席，現任理事委員會委員及《舞蹈手札》總編輯。2015 年，他更獲頒香港舞蹈年獎傑出成就獎。他本會謹此致賀他，並衷心感謝他多年來對香港舞蹈界以及舞蹈教育貢獻和成就。

白朗唐—香港演藝學院 2017 榮譽博士

白朗唐為《舞蹈手札》總編輯，於香港演藝學院任教 29 年，曾任現代舞系主任、舞蹈學院副院長和研究生教育院長。

白氏在美國曾任 Rudy Perez 及 Daniel Lewis 等編舞家的舞者，曾接受 José Limón 及 Anna Sokolow 的指導，亦為自己在紐約創立的舞團 Dance Junction 執導、編舞及演出。他曾在世界各地根據舞譜執導超過 100 齣作品，更為多個音樂會、歌劇、話劇及音樂劇編舞。他亦曾執導歌劇，為 Humphrey、Takei 及 Nijinska 的作品記譜，及於學術期刊、選集及研討會論文集內發表文章。

白氏為香港舞盟榮譽退休主席及現任理事委員會委員、國際拉賓動作記錄協會院士、《Research in Dance Education》的國際編輯組成員，亦是《舞緣·舞故》一書的編輯和作者之一。近年編舞工作包括為「非凡美樂」製作的歌劇《弄臣》(2013)、《杜蘭朵》(2014)和《羅密歐與茱麗葉》(2015)。白氏是 Bessie Schönberg 學人，並在莎拉羅倫斯學院取得藝術碩士學位；在 2007 年獲頒民政事務局局長嘉許狀以表揚他於推動文化藝術發展的傑出貢獻，並在 2015 年獲頒香港舞蹈年獎傑出成就獎。

香港 九龍 黃大仙
沙田坳道 110 號地下

G/F, 110 Shatin Pass Road
Wong Tai Sin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel: 2 2 6 7 6 6 6 3
傳真 Fax: 2 2 6 7 6 7 3 3
電郵 Email: admin@hkdanceall.org
網址 Website: www.hkdanceall.org

Press release
For Immediate Release



Tom Brown receives Honorary Doctorate from the Hong Kong Academy for Performing Arts

[23 October 2017] Hong Kong Dance Alliance (the Alliance) presents its warmest congratulations to Tom Brown, who is being honoured with a Doctorate by the Hong Kong Academy for Performing Arts (The Academy) in recognition of his achievements and contributions to the performing arts in Hong Kong. The ceremony takes place at the Academy Drama Theatre this afternoon.

Brown has made an immeasurable contribution to the Hong Kong dance community over the past 30 years. He served the Academy as Head of Modern Dance, Associate Dean of Dance and Dean of Graduate Education. A founding member of the Alliance, he is Emeritus Chairman and a member of the Alliance's Executive Committee as well as the Editor of *dance journal/hk*. In 2015 he received the **Hong Kong Dance Award for Distinguished Achievement**. The Alliance would like to express its sincere thanks and appreciation for all he has done to promote the development of dance and dance education in Hong Kong.

Tom Brown – 2017 recipient Honorary Doctorate from the Hong Kong Academy for Performing Arts

Tom Brown is the Editor of *dance journal/hk*, and the retired Dean of Graduate Education and former Associate Dean of Dance and Head of Modern Dance at Hong Kong Academy for Performing Arts where he taught for 29 years.

He danced in New York City and Philadelphia in companies of Rudy Perez, Group Motion, and Zero Moving Dance Company, among others, and in works directed by José Limón, Daniel Lewis, and Anna Sokolow. In New York, he directed, choreographed, and danced for his own company, Dance Junction. He has staged over 100 productions from dance scores internationally; choreographed for concert stage, opera, drama, and musical theatre; notated the works of Humphrey, Takei, and Nijinska; and published

香港 九龍 黃大仙
沙田坳道110號地下

G/F, 110 Shatin Pass Road
Wong Tai Sin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel: 2 2 6 7 6 6 6 3
傳真 Fax: 2 2 6 7 6 7 3 3
電郵 Email: admin@hkdanceall.org
網址 Website: www.hkdanceall.org

in journals, anthologies, and conference proceedings.

He is Emeritus Chairman and a current executive committee member of Hong Kong Dance Alliance, Fellow of International Council of Kinetography Laban, member of the International Editorial Board of Research in Dance Education, Editor and contributor of *Why They Dance: Narrations of Hong Kong Dance*, and contributor to *Hong Kong Dance Yearbook 2013-2014*. Most recently, he has choreographed for the Musica Viva productions of *Rigoletto* (2013), *Turandot* (2014), and *Romeo et Juliette* (2015). Brown was the Bessie Schönberg Scholar and holds an MFA from Sarah Lawrence College. In 2007, he received the Commendation Certificate from the HKSAR Secretary for Home Affairs “in recognition of outstanding contributions to the development of arts and cultural activities”. In 2015, he received the **Distinguished Achievement Award** at the *Hong Kong Dance Awards*.



H O N G
K O N G
D A N C E
A L L I A N C E
L I M I T E D
香港舞蹈聯盟有限公司

World Dance Alliance
Founding Member

香港 九龍 黃大仙
沙田坳道110號地下

G/F, 110 Shatin Pass Road
Wong Tai Sin, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel: 2 2 6 7 6 6 6 3
傳真 Fax: 2 2 6 7 6 7 3 3
電郵 Email: admin@hkdanceall.org
網址 Website: www.hkdanceall.org